DIN EN 17116-3:2019-12 (E)

Specifications for industrial laundry machines - Definitions and testi ng of capacity and consumption characteristics - Part 3: Continuous tunnel washe r

Contents

Page

European foreword 6

1 Scope 8

2 Normative references 8

3 Terms, definitions and symbols 9
3.1 Terms and definitions 9
3.2 List of symbols 12

4 Requirements 16
4.1 General 16
4.2 Nominal load (of a compartment) 17

5 General test conditions 17
5.1 General 17
5.2 Reference machine 17
5.3 Ambient conditions 17
5.3.1 Ambient temperature and humidity 17
5.3.2 Water supply 17
5.3.3 Energy supply 18
5.3.4 Electricity supply 18
5.3.5 Compressed air supply 18
5.3.6 Steam supply 18
5.3.7 Condition of the machine 18
5.4 Machine/test load 18
5.4.1 General 18
5.4.2 Amount of load 19
5.4.3 Number of test loads 19
5.4.4 Nature of nominal load 19
5.4.5 Stain and soil monitors 20
5.4.6 Wash process control sheets 21
5.4.7 Rinse performance fabrics 21
5.4.8 Addition of the test fabrics 21
5.5 Preparation for testing 22
5.5.1 General 22
5.5.2 Installation of the continuous tunnel washer 22
5.5.3 Washing programme 22
5.5.4 Preparation of the continuous tunnel washer for a test series 22
5.5.5 Preparation of the continuous tunnel washer for a test run 23
5.6 Reference machine 23
5.7 Preparation of the nominal load 23
5.7.1 General 23
5.7.2 Bone dry-conditioning 24
5.8 Detergent 24
5.8.1 General 24
5.8.2 Specification of detergent system 24

6 Determination of wash performance effects 25
6.1 General 25
6.2 Determination of moisture content mcsl of the soiled load 25

6.3 Determination of the corrected weight of the nominal load W_c 26
6.4 Test procedure 26
6.5 Primary wash performance 27
6.5.1 General 27
6.5.2 Expression of results 28
6.6 Secondary wash performance 30
6.6.1 General 30
6.6.2 Expression of results 30
6.7 Rinse performance 31
6.7.1 General 31
6.7.2 Expression of results 31
6.8 Washing conditions in reference machine 31
6.8.1 General 31
6.8.2 Expression of results 32
7 Determination of energy consumption 33
7.1 General 33
7.2 Test procedure 34
7.3 Determination of electrical energy 34
7.4 Determination of steam and gas consumption 34
7.5 Expression of results 34
8 Determination of water consumption 36
8.1 General 36
8.2 Test procedure 36
8.3 Expression of results 36
9 Determination of detergent consumption 37
9.1 General 37
9.2 Test procedure 38
9.3 Expression of results 38
10 Determination of hourly production output 39
10.1 General 39
10.2 Test procedure 39
10.3 Expression of results 39
11 Machine information 40
11.1 Identification 40
11.2 Specifications 40
Annex A (normative) Specification of reference washing machine 42
A.1 General 42
A.2 Installation of the reference machine 43
A.3 Regular maintenance 43
A.3.1 General 43
A.3.2 Before test series 43
A.3.3 During a test series 44
Annex B (normative) Specification of test pieces with standardized stains/soiling 45
B.1 Stains/soils 45
B.2 Supporting fabric for stain/soil 45

B.3 Multi stain/soil monitor (test set) 45
B.4 Marking of stain/soil test monitors and accompanying data 46
B.5 Advice for users 46
Annex C (normative) Specification of the wash process control sheet for secondary wash performance 47
C.1 General 47
C.2 Specification 47
Annex D (normative) Specification of the rinse performance fabrics 48
D.1 General 48
D.2 Specification 48
Annex E (normative) Type and dosage of detergents for the reference machine 49
E.1 General 49
E.2 Detergent composition 49
E.3 Bleach agent 49
Annex F (normative) Washing conditions in reference machine 50
F.1 General 50
F.2 Specification of the cotton nominal load items 50
F.3 Reference programme 53
F.4 Specification of washing programme in reference machine 53
Annex G (normative) Continuous tunnel washer process parameters 62
G.1 General 62
G.2 Machine design 62
G.3 Technical data of the continuous tunnel washer 63
G.4 Constant process parameters during the test runs 63
G.5 Wash process description 64
G.6 Design of the continuous tunnel washer 64
Annex H (normative) Type and dosage of detergents and wash additives for the continuous tunnel washer 65
H.1 General 65
H.2 Registration of type and dosage 65
H.3 Calculation of real total detergent consumption 66
Annex I (normative) Steam measurement system 67
I.1 Specification of supplied steam 67
I.2 Steam measurement equipment 67
I.3 Quality Standard for the supply of steam 67
I.4 Instruments 67
I.5 Measurements 68

I.6 Calculation of steam consumption 68
Annex J (normative) Gas consumption measurement 69
J.1 General 69
J.2 Installation, testing procedure and calculation of supplied gas energy 69
J.3 Specification of supplied gas 69
J.4 Specification of gas consumption meter 69
J.5 Calculation of the supplied gas heating energy 69
Annex K (normative) Required water quality characteristics 73
Annex L (informative) Determination of nominal load 74
L.1 General 74
L.2 Example for determination of nominal load 74
Annex M (informative) Data loggers for measuring the liquor temperature 75
M.1 General 75
M.1.1 Introduction 75
M.1.2 Specification of the loggers 75
M.2 Preparation of the loggers before measurement 75
M.3 Measuring the temperature 75
M.4 Presenting the result 75
Annex N (informative) Measurement Tolerances 76
Annex O (informative) Testing procedure to prepare the load to the correct nominal load 77
Annex P (normative) Test tolerances 78
Annex Q (normative) Declaration of energy consumption and productivity of continuous tunnel washers 79
Bibliography 80